

ΥΒΟΝΝΗ ΧΑΝΤ



Η Αμερικανίδα που διδάσκει «καραγκούνα» και «γερακίνα»



ΕΛΛΗΝΙΚΟ «αίμα» κυλάει στις φλέβες της Αμερικανίδας ερευνήτριας κ. Υβόννης Χαντ, η οποία παρότι δεν έχει ελληνικές ρίζες και γεννήθηκε χιλιάδες χιλιόμετρα μακριά από τη χώρα μας, χορεύει «καραγκούνα» και «γερακίνα» καλύτερα από τους ίδιους τους Έλληνες.

ΟΤΑΝ πριν από χρόνια ξεκίνησε να παρακολουθεί στην Αμερική μαθήματα και σεμινάρια βαλκανικών δημοτικών χορών, δεν φανταζόταν πως μερικές δεκαετίες μετά θα γίνει «αυθεντία» στην ελληνική χορευτική και μουσική παράδοση. «Αμέσως μου έκαναν κλικ οι ελληνικοί παραδοσιακοί χοροί», λέει η ίδια στον «Ε.Τ.». Το ενδιαφέρον της αυξήθηκε όταν ανέπτυξε φιλίες με τους Έλληνες του Σιάτλ, τόσο μέσα από τις εκδηλώσεις που οργάνωνε η Εκκλησία όσο και στα ελληνικά νυχτερινά κέντρα που άνθισαν στην περιοχή τη δεκαετία του '70.

«ΣΤΑ ΜΠΟΥΖΟΥΚΙΑ, οι Έλληνες ναυτικοί παράγγελναν τοπικούς χορούς από τα χωριά τους και τους χόρευαν. Αρχισα σιγά σιγά να μαθαίνω όλο και περισσότερους χορούς και τη μουσική ολόενα και περισσότερων τόπων». Για να διευρύνει την ελληνική παράδοση, που τη γοητεύει, όπως λέει, επισκέφτηκε για πρώτη φορά την Ελλάδα το 1975. Επειτα από τρία χρόνια έκα-

νε ένα ακόμη ταξίδι, μέχρι που τον Σεπτέμβριο του 1979 αποφάσισε να εγκατασταθεί στη χώρα μας για ένα μικρό διάστημα προκειμένου να εξερευνήσει τα μυστικά της παράδοσης, που είχε «κλέψει την καρδιά της». Τελικά, έμεινε για 14 χρόνια

σαν, μέχρι να γνωρίσει τις Σέρρες και να επικεντρωθεί στην πλούσια χορευτική παράδοσή της. Μάλιστα, πριν από λίγους μήνες, η κ. Χαντ παραχώρησε στη Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη των Σερρών αρχείο με περίπου 100 DVDs από έρευνες στα τοπικά χωριά, φωτογραφίες και CDs με παραδοσιακή μουσική, υλικό που συγκέντρωνε επί 25 χρόνια.

Η ΕΝΤΑΤΙΚΗ ενασχόλησή της με το Νομό Σερρών δεν την εμπόδισε να ασχοληθεί και με τους νησιώτικους χορούς, από την Κρήτη, την Κάρπαθο, την Κύθνο κ.α. Από το ρεπερτόριό της δεν έλειψαν, επίσης, χοροί από την Πελοπόννησο, τη Θεσσαλία, τη Θράκη και τον Πόντο. Όπως λέει στον «Ε.Τ.»: «Μου είναι πολύ δύσκολο να ξεχωρίσω έναν μόνο χορό, γιατί κάθε ένας έχει μία ιδιαιτερότητα».

Η κ. ΧΑΝΤ πλέον ζει μόνιμα στο Σιάτλ και διδάσκει την ελληνική γλώσσα, ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς και ελληνικό πολιτισμό στα παιδιά της Εκκλησίας, καθώς και σε Αμερικανούς και Έλληνες φοιτητές στις ΗΠΑ. Ταυτόχρονα, ασχολείται με μεταφράσεις και διερμηνείες, ενώ επισκέπτεται την Ελλάδα δύο φορές το χρόνο.

Πρόσωπα & Γεγονότα

και εντράφησε τόσο στην παράδοση όσο και στην ελληνική γλώσσα, την οποία μιλάει άπταιστα.

«ΕΜΕΙΝΑ στην Ελλάδα, ταξίδευα προκειμένου να ανακαλύψω όλα τα μέρη και τα χωριά, δίδαχα χορό τόσο στην Ελλάδα, όσο και στην Ευρώπη, ενώ σε αυτό το διάστημα γύρισα για πολύ λίγο στην Αμερική για να διδάξω και εκεί», λέει χαρακτηριστικά. Η Ηπειρος και οι χοροί της ήταν οι πρώτοι που την κέρδι-

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ

Η ΥΒΟΝΝΗ ΧΑΝΤ

γεννήθηκε στην Αριζόνα, αλλά μένει στο Seattle των ΗΠΑ. Δεν έχει οικογένεια. Περισσότερα από 30 χρόνια ασχολείται με την ελληνική χορευτική και μουσική παράδοση. Έχει διδάξει σε σεμινάρια πάνω στο συγκεκριμένο αντικείμενο στις ΗΠΑ, στον Καναδά, στην Ευρώπη και την Ελλάδα. Συμμετέχει σε συμπόσια και έχει γράψει ήδη ένα σχετικό βιβλίο: «Traditional Dance in Greek Culture», το οποίο εκδόθηκε το 1996 από το Κέντρο Μικρασιατικών Σπουδών. Επιπλέον, έχει έτοιμο το βιβλίο της από την έρευνα που πραγματοποίησε στο Νομό Σερρών και προχωράει τις διαδικασίες για να το εκδώσει.

ΜΑΡΙΑ-ΝΙΚΗ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑ